

# FC303

|                                                    |                                                                                                                                          |                                                     |                                                                                                                                       |       |   |                    |   |             |   |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---|--------------------|---|-------------|---|
| <b>National Fire Protection Association (NFPA)</b> | <div><div><div>Riesgo de incendio</div><div>Salud</div><div>Reactividad</div><div><div>0</div><div>3</div><div>0</div></div></div></div> | <b>Hazardous Material Information System (HMIS)</b> | <table><tr><td>Salud</td><td>3</td></tr><tr><td>Riesgo de incendio</td><td>0</td></tr><tr><td>Reactividad</td><td>0</td></tr></table> | Salud | 3 | Riesgo de incendio | 0 | Reactividad | 0 |
| Salud                                              | 3                                                                                                                                        |                                                     |                                                                                                                                       |       |   |                    |   |             |   |
| Riesgo de incendio                                 | 0                                                                                                                                        |                                                     |                                                                                                                                       |       |   |                    |   |             |   |
| Reactividad                                        | 0                                                                                                                                        |                                                     |                                                                                                                                       |       |   |                    |   |             |   |
| <b>Peligro específico</b>                          |                                                                                                                                          |                                                     |                                                                                                                                       |       |   |                    |   |             |   |
| <b>Ropas de protección</b>                         |                                                         | <b>Visión general de la Emergencia</b>              | Claro Líquido. Ver la Sección 9.<br>PELIGRO. CORROSIVO. PROVOCA QUEMADURAS EN LOS OJOS Y LA PIEL. PERJUDICIAL O FATAL SI SE TRAGA.    |       |   |                    |   |             |   |

## Sección 1. Identificación del producto y de la compañía

|                                                                                                                                                                                            |                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Nombre del producto <b>FC303</b>                                                                                                                                                           | Código 38102 & 38103                  |
| Uso del producto Industrial/Institucional: . Este producto está destinado a ser diluido antes de usarse.                                                                                   | PMS# 3021456                          |
| MSDS # 126203002                                                                                                                                                                           | Validato 11/12/2002                   |
| Casa matriz en los E.E.U.U.<br>JohnsonDiversey, Inc.<br>8310 16th Street<br>Sturtevant, Wisconsin 53177-0902<br>Phone: (800) 725-6737<br>MSDS Internet Address:<br>www.johnsondiversey.com | Impreso 11/12/2002                    |
|                                                                                                                                                                                            | Reemplaza No hay validación anterior. |
|                                                                                                                                                                                            | En caso de emergencia (800) 851-7145  |

## Sección 2. Composición e informaciones sobre los ingredientes

| Ingredientes                                                                                             | CAS #                                             | % en peso                | Límites de exposición                                                                                                                                                                 | CL50/DL50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Silicato sodico<br>Xylen sulfonato de sodio<br>Fosfato de eter fennol polioxietileno<br>1-Butoxipropanol | 1344-09-8<br>1300-72-7<br>39464-70-5<br>5131-66-8 | 1-5<br>1-5<br>1-5<br>1-5 | No disponible.<br>No disponible.<br>No disponible.<br>No disponible.                                                                                                                  | No disponible.<br>No disponible.<br>No disponible.<br>ORAL (DL50): Agudo.: 5660 mg/kg [Rata]. CUTÁNEA (DL50): Agudo.: 3100 mg/kg [Conejo].<br>ORAL (DL50): Agudo.: 2140 mg/kg [Rata].<br>ORAL (DL50): Agudo.: 1720 mg/kg [Rata]. CUTÁNEA (DL50): Agudo.: 1018 mg/kg [Conejo].<br>ORAL (DL50): Agudo.: 1260 mg/kg [Rata].<br>No disponible. |
| éter fenílico de dietilén glicol                                                                         | 104-68-7                                          | 1-5                      | No disponible.                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Monoetanolamina                                                                                          | 141-43-5                                          | 5-10                     | <b>OSHA (Estados Unidos).</b><br>TWA: 8 mg/m <sup>3</sup><br>STEL: 15 mg/m <sup>3</sup><br><b>ACGIH (Estados Unidos).</b><br>TWA: 7.5 mg/m <sup>3</sup><br>STEL: 15 mg/m <sup>3</sup> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Eter fennol glicol etileno                                                                               | 122-99-6                                          | 10-30                    | No disponible.                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Agua                                                                                                     | 7732-18-5                                         | 60-100                   | No disponible.                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

## Sección 3. Identificación de riesgos

|                                        |                                                                                        |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Vías de absorción                      | Contacto con la piel Contacto con los ojos. Inhalación.                                |
| Efectos agudos potenciales en la salud |                                                                                        |
| <b>Ojos</b>                            | Corrosivo. Puede causar daño permanente incluyendo ceguera.                            |
| <b>Piel</b>                            | Corrosivo. Puede causar daño permanente.                                               |
| <b>Inhalacion</b>                      | Puede causar irritación y efectos corrosivos en nariz, garganta y tracto respiratorio. |
| <b>Ingestión</b>                       | Corrosivo. Puede ocasionar quemaduras en la boca, garganta y estómago.                 |

Continúa en la página siguiente

**Condiciones Médicas  
Agravadas por  
Sobreexposición**

Individuos con problemas respiratorios crónicos como asma, bronquitis crónica, enfisema, etc., pueden ser más susceptibles a los efectos irritantes.

Vea la sección 11 para la Información Toxicológica

**Sección 4. Primeros auxilios**

|                              |                                                                                                                                                                           |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Contacto con los ojos</b> | Enjuagar los ojos inmediatamente con agua corriente durante al menos 15 minutos con los párpados abiertos. Obtenga atención médica inmediatamente.                        |
| <b>Contacto con la piel</b>  | Enjuagar inmediatamente con abundante agua durante 15 minutos. Obtenga atención médica inmediatamente.                                                                    |
| <b>Inhalación</b>            | En caso de problemas respiratorios: Traslade al aire libre. Obtenga atención médica inmediatamente.                                                                       |
| <b>Ingestión</b>             | No induzca al vómito. Beba inmediatamente una taza de agua o leche. Nunca administre nada por la boca a una persona inconsciente. Obtenga atención médica inmediatamente. |

**Sección 5. Medidas de extinción de incendios**

|                                                        |                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Inflamabilidad del producto</b>                     | Desconocido.                                                                                                                                                 |
| <b>Puntos de inflamación</b>                           | CRISOL CERRADO: >93.333°C (200°F).                                                                                                                           |
| <b>Productos de la combustión</b>                      | Desconocido.                                                                                                                                                 |
| <b>Aparatos y método de lucha contra los incendios</b> | Extinga con agua pulverizada o dióxido de carbono, polvo químico seco o espuma apropiada. Pueden utilizarse procedimientos normales para combatir incendios. |
| <b>Ropa protectora (fuego)</b>                         | Use equipo protector personal adecuado (vea Sección 8)                                                                                                       |
| <b>Special Remarks on Fire and Explosion Hazards</b>   | Materiales corrosivos (Véase la sección 8 y 10).                                                                                                             |

**Sección 6. Medidas a tomar cuando haya derrames accidentales**

|                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Precauciones personales</b>                    | Use equipo protector personal adecuado (vea Sección 8)                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Protección ambiental y métodos de limpieza</b> | En caso de derrame grande: Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente. Barrer o raspar los restos de producto. Coloque en envases adecuadamente limpios y secos para desechar por los métodos aprobados. Use un enjuague de agua para una limpieza final. |

**Sección 7. Manejo y almacenaje**

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Manipulación</b>   | Evite el contacto con los ojos, la piel y la ropa. No probar ni tragar. Evitar inhalar los vapores o las gotas en spray en suspensión. Use sólo con ventilación adecuada. Eliminar y lavar la ropa y calzado contaminado antes de volver a usarlo. Lávese completamente después del manejo. Residuos del producto pueden quedar sobre/dentro de los envases vacíos. Todas las precauciones para el manejo del producto deben ser también usadas en el manejo de envases vacíos y residuos. PARA USO COMERCIAL E INDUSTRIAL ÚNICAMENTE. |
| <b>Almacenamiento</b> | Manténgase el recipiente bien cerrado. Proteja contra la congelación. Conservar en un lugar seco, fresco y bien ventilado. MANTENGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

**Sección 8. Controles al momento de la exposición/Protección personal**

|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Controles de ingeniería</b> | Una ventilación usual debería ser suficiente para mantener el número de partículas aerotransportadas a un nivel aceptable. No se requiere protección respiratoria si se mantiene una buena ventilación.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Protección personal</b>     | <p><b>Ojos</b> Gafas protectoras contra salpicaduras químicas</p> <p><b>Manos</b> Guantes resistentes a productos químicos.<br/>Incluye: Guantes de neopreno.</p> <p><b>Respiratoria</b> Si las brumas/vapores no son controlados adecuadamente con la ventilación, usar la protección respiratoria apropiada para prevenir la sobreexposición. Si las condiciones de trabajo exigen el uso de un aparato respiratorio, seguir las recomendaciones de protección respiratoria de OSHA 29 CFR 1910.134 et ANSI Z88.2</p> <p><b>Pies</b> Calzado protector.</p> <p><b>Cuerpo</b> If major exposure is possible, wear suitable protective clothing and footwear.</p> |

### Sección 9. Propiedades físicas y químicas

|                            |                       |
|----------------------------|-----------------------|
| Estado físico y apariencia | Líquido.              |
| Olor                       | Cítrico.              |
| Color                      | Claro                 |
| pH                         | 12.5 a 13.5 [Básico.] |
| Gravedad Específica        | 1.06                  |
| Solubilidad en agua        | Completa.             |

### Sección 10. Datos sobre la estabilidad y la reactividad

|                                            |                                                                    |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Estabilidad y reactividad                  | El producto es estable.                                            |
| Condiciones de inestabilidad               | Desconocido.                                                       |
| Incompatibilidad con diferentes materiales | Reactivo con ácidos.                                               |
| Productos de descomposición peligrosos     | Cuando expuesto al fuego: Genera productos normales de combustión. |
| Polimerización peligrosa                   | No se producirá.                                                   |

### Sección 11. Datos sobre la salud y la toxicología

|                               |                |
|-------------------------------|----------------|
| Toxicidad aguda               | Corrosivo.     |
| Efectos de Exposición Crónica | Desconocido.   |
| Otros efectos tóxicos         | No disponible. |

### Sección 12. Información sobre la ecología

No disponible.

### Sección 13. Consideraciones al momento de la disposición

|                                   |                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Información sobre de los desechos | El producto sin diluir está reglamentado por leyes de protección del medio ambiente y del transporte como residuo corrosivo. Deseche de acuerdo con todas las normativas federales, estatales y locales. |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### Sección 14. Datos sobre la expedición

|                          |                                                                                                                    |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DOT Clasificación        |                                                                                                                    |
| DOT Nombre reglamentario | Favor de referirse al conocimiento de embarque/los documentos de recibo para información actualizada sobre envíos. |

### Sección 15. Informaciones reglamentarias

La información en esta sección se refiere a los ingredientes en la sección 2.

Normativas de los EE.UU.

- Federal** SARA 313 notificación de emisión de sustancias químicas tóxicas: éter fenílico de dietilén glicol  
CERCLA: sustancias peligrosas.: éter fenílico de dietilén glicol
- Estado** Lista de derrames de New Jersey: éter fenílico de dietilén glicol  
New Jersey: Monoetanolamina, éter fenílico de dietilén glicol  
Lista de derrames de Massachusetts: Monoetanolamina  
Massachusetts RTK: Monoetanolamina  
Pennsylvania RTK: Monoetanolamina, éter fenílico de dietilén glicol  
Este producto no contiene productos químicos declarables según la "Proposición 65" de California.

|                                         |               |
|-----------------------------------------|---------------|
| Información sobre productos registrados | No aplicable. |
|-----------------------------------------|---------------|

|                              |                                                                                                                                                         |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Estado de Inventario Químico | Todos los ingredientes de este producto están listados o exentoss del Inventario Americano de Sustancias Químicas (Toxic Substances Control Act -TSCA). |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Continúa en la página siguiente

### Sección 16. Datos complementarios

Otras consideraciones especiales No disponible.

Versión 1.02

#### Aviso al lector

*Este documento ha sido preparado con datos de fuentes consideradas técnicamente serias. No constituye una garantía, expresa o implícita, de la exactitud de la información. Las condiciones actuales de uso y manipuleo están fuera del control del vendedor. El usuario es responsable de evaluar toda la información cuando usa el producto para asegurarse de cumplir con todas las regulaciones federales, de estados, provinciales y municipales.*